

كتاب
الميوطي
لا يباع له

كتاب
المهدب فيما وقع في

الفراغ من المعرب

تأليف الشيخ الامام جلال

الدين عبد الرحمن بن

الشيخ الامام كمال

الدين ابى بكر الميوطي

الثاقبي بعد ٥٠

الدين

امين

وقف السيد محمد الداخلى هذا الكتاب على من ينفع
به من طلبته العلم وهو روافق الشوام والنظر السيد المحروبي
من بدله بعد ما سمعه لانه

بسم الله الرحمن الرحيم وصله الله على سيدنا محمد وآله
الحمد لله الذي فضلنا هذه الامة بالكتاب العربي والعبادة
والسلام على سيدنا محمد اشرف رسول واكرم نبي **قال** كتاب
تدبعت فيه الالفاظ المعربة التي وقعت في القرآن مستوعبا
ما وقفت عليه من ذلك مقروبا بالعزو والبيان وعلى الله
الاعتماد واليه اضرع في الهداية الى طرف السداد **مقدمة**
اختلف الائمة في وقوع المعرب في القرآن فالأكثرون ينتم
الى امام الشافعي وابن جرير وابوعبيدة والقاضي ابو
يكون وابن فارس على عدم وقوعه فيه لقوله تعالى قران عربيا
وقوله ولو جعلناه قرانا اعجميا لقالوا لولا فضل الله اياته
الاعجمي وعربي **وقد** شدد الشافعي الكبير على القائل بذلك
وقال ابو عبيدة انما انزل القرآن بلسان عربي مبين
فمن زعم ان فيه غير العربية فقد اعظم القول ومن
زعم ان كذا بالنبطية فقد اكبر القول **وقال** ابن فارس لو
كان فيه من غير لغة العرب شئ لثوهم متوهم ان العرب
انما حجزت عن الالبان مثله لانه اتي بلغات لا يعرفونها **وقال**
ابن جرير ما ورد عن ابن عباس وغيره من تفسير الالفاظ التي
انها بالفارسية او الحبشية او النبطية او نحو ذلك
انما القوي فيها توارد اللغات فتكلمت بها العرب والفرس
والحبشية بلغة واحدة **وقال** غيره بل كان للعرب العاربة
التي نزل القرآن بلغتهم بعض مما لفظ لسائر الالسننة
في اسفار لهم فعلقتم من لغاتهم الالفاظ غيرت بعضها
بالنقص من حروفها واستعملتها في اشعارها ومحاوراتها

حتى جرت مجرى العربي الفصح ووقع بها البيان
وعلمت الحد نزلها القرآن **وقال** اخرون كل هذه
الالفاظ عربية صرفية ولكن لغة العرب منتسبة
حدا ولا يبعد ان يخفى على الاكابر الجملة وقد خفي على
ابن عباس معنى فاطر **قال** الشافعي في الرسالة لا يحيط
بالرسالة الا بنى **وقال** ابو المعالي شيدلة انما وجدت
مدته الالفاظ في لغة العرب لانها اوسع اللغات واكثرها
الفاظا ويجوز ان يكونوا استقوا اليه الالفاظ **وقد**
اخرون الى وقوعه فيها واجابوا عن قوله تعالى قران عربيا
بان الكلمات البسيطة بغير العربية لا تخرج عن كونه
عربيا فالقضية الفارسية لا تخرج عنها بلقطة فيها
عربي **عن** قول العجمي وعربي بان المعنى من السياق الكلام
العجمي ومحاطب عربي واستدلوا بانفاق النخاعة على ان منع
صرف نحو ابراهيم للعلية والعجمية **وقد** استدل
بان الاعلام ليست محل خلاف فالكلام في غير ما **فوجه**
بانه اذا اتفق على وقوع الاعلام فلا مانع من وقوع الاحتجاج
واقوي ما راينه للوقوع وهو اختيار ما اخرج ابن جرير
سند صحيح عن ابي ميسرة التابعي الخليل قال في القرآن
من كل لسان **فقد** اشار الى ان حكمه وقوعه ذلك
الالفاظ انه حوى علوم الاولين والآخرين وسلك كل
شئ فلا بد ان يقع فيه الاشارة الى انواع اللغات والالسنن
لتحاطبها لكيما تختير له من كل لغة من اللغات
اعداها واختيارا اكثر مما استعمل للعرب **تم** رابت ابن

التفتيح صرح بذلك فقال في تفسيره من خصا يص
 القرآن على سائر كتب انه الممتزلة انما نزلت بلغة العوم
 الذين نزلت عليهم لم ينزل فيها شي بلغة غيرهم والقران
 احتوى على جميع لغات العرب وانزل منه بلغات غيرهم من
 الروم والفرس والحبشة شي كثيرا انتهى **قلت** وايضا
 فالذي صل الله عليه وسلم رسول الى كل امة وقد قال تعالى وما
 ارسلنا من رسول الا لبسان قومهم فلا بد وان يكون في
 الكتاب المبعوث به من لسان كل قوم وان كان اصله بلغة
 قومه **مؤيد** وايت الحوي ذكر لو توعد العرب في القران
 فايدة اخرى **قناد** ان قيل استبرق ليس يعرني
 وغير العرني من الالفاظ دون العرني في الفصاحة
 والتبلاغة **فتقول** لو اجتمع فصحاء العالم وارادوا
 ان يتركو امته للفظه وياقوا بلغة قوم مقامتها
 في الفصاحة لعجز واعينها وذلك لان الله تعالى اذا حث
 عباده على الطاعة فان لم يرعهم بالوعد الجميل
 ونحو فهم بالعذاب الويل لا يكون حثه على وجه الحكمة
 فالوعد والوعيد نظرا الى الفصاحة واجب يتراد الوعد
 بما يعرني فيه العقلا وذلك يخصر في امور الاماكن
 الطبيعية ثم الماكل المشبهة ثم المشارب البهنية ثم
 الملابس الوضيعة ثم المناكح اللذيذة ثم ما بعده
 مما يختلف فيه الطباع فاذا ذكر الاماكن الطبيعية والوعد
 بما لا زرع عند الفصح ولو تركه لقال من امر بالعادة
 ووعد عليها بالاكل والشرب ان الاكل والشرب لا تند

به اذا كنت في حبس او موضع كربة فاذا ذكر الله بحنة
 ومساكن طيبة فيها وكان ينبغي ان يذكر من الملابس
 ما مور فيها وارفع الملابس في الدنيا الحرير واما
 الذهب فليس مما ينصح منه ثوب ثم ان الثوب الذي
 من غير الحرير لا يعبر فيه الوزن والكتل وربما يكون
 الصفيق الخفيف ارفع من الثقيل الوزن اما الحرير
 فكما كان ثوبه انقل كان ارفع مجسداً وجب على
 الفصيح ان يذكر الاثقال لا الخن ولا يتركه في الوعد
 لئلا يقصر في لغت والدعا ثم مدك الواجب الذكر اما
 ان يذكر بلفظ واحد موضوع له صريح اولاً يدكر بمثل
 مدك اولاً شئت ان الذكر باللفظ الواحد الصريح اولاً لانه
 اوجز واظهر في المفاداة وذلك استبرق فان اسرد
 الفصيح ان يترك مدك اللفظ ويأتي بلفظ اخر لم
 يمكنه ان ياتي بمقامه اما لفظ واحد والفاظ
 متعددة ولا يجد العرني لفظاً واحداً يد عليه
 لان الثياب من الحرير عرنيها العرب من الفرس وغيره
 ولم يكن لهم ما عهد ولا وضع في اللغة العربية للرياح
 التخين اسم وانما عرنيوا ما سمعوا من العجم فاستغنوا
 به عن الوضع لقلته وجوده عندهم ونزله بلفظهم
 به واما ان ذكره بلفظين فاكثر فانه يكون قد اخل بالبلاغة
 لان ذكر لفظين لبعض يمكن ذكره بلفظ تطويل فعلم
 بهذا ان لفظ استبرق يجب على كل فصيح ان يتكلم به
 في موضعه ولا يجد ما يتوهم به واي فصاحة ابلغ من

ان لا يوجد غيره مثله انتهى **وقال** ابو عبيدة القاسم
 ابن سلام بعد ان حكى القول بالوقوف عن الفعما والمنع
 عن اهل العربية **والصواب** عندى مندوب فيه تصديق
 القولين جميعا وذلك ان مدته الاحرف اصولها
 اعجمية **فقال** الفعما لكنها وقعت للعرب فغيرها بالسنن
 وحولتها عن الفاظ العجم الى الفاظها فصارت عربية
 ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب
 فمن قال انها عربية فهو صادق ومن قال بعجمية فصا دق
وقال اليك القول الجوابى **وا** ابن الجوزى **وا** اخرون
ومد اسرد الالفاظ الواردة في القرآن مرتبة على
 حروف المعجم

حرف الهجزة

ابا بن حكى النعالي في فقه اللغة **وا** ابو حاتم اللغوي
 في كتاب الزينة انها فارسية **وقال** الجوابى **ال** يفي
 فارسي معرب وترجمته من الفارسية احد شيئين
 اما ان يكون طريقا او صب الماخر بيئته **اب** **قال**
 سيدل في الرومان الاب الحثيث بلغة اهل المغرب
ابلي **قال** ابن ابي حاتم في تفسيره انا ابو عبد الله
 الطبراني انا اسماعيل بن عبد الكريم حدثني عبد الصمد
 ابن معقل سمعت ومب بن منبه يقول في قوله وقيل يا ارض
 ابلي **قال** قال بالحديثة ازدرديه **وقال** ابو الشيخ
 ابن جبان في تفسيره ثنا الوليد ثنا ابو عمرو الغزالي
 ثنا ابو الدرداء عبد العزيز بن منبب ثنا شبيب بن الفضل
 ثنا سورة بن اليسع عن جعفر بن محمد عن ابيه في قوله يا ارض

ابلي **قال** اشرف بلغة الهند **اخلد** **قال** الواسطي في كتاب
 الارصاد في الغزاة ان العشر في قوله تعالى اخلد الى الارض
 اي ركز بالعربية **الاراك** حكى ابن الجوزي في فنون
 الافان انها السر بالحبشة **ان** **ر** يعني في المغرب
 على قوله من قال انه ليس يعلم لابي ابراهيم ولا للصم **قال**
 ابن ابي حاتم ذكر عن معتمر بن سليمان **قال** سمعت ابي بكر
وا **قال** ابراهيم لابي ابي **ان** **ر** يعني بالرفع **قال** بلغني انها
 اعرج وانها شد كلمة **قال** ابراهيم لابي **وا** **خ** **ج** عن
 ابن عباس ومجاهد انها لا ليس لابي ابراهيم **وقال**
 بعضهم ان بلغتهم يا محط **وقال** ابن جوير **قال** جماعة
 هوس وعيب بكلامهم ومعناه معوج هو في العجايب
 للكركاني قيل معناه شيخ بالفارسية **استبرق** **قال** ابن
 ابي حاتم ثنا ابي شعبة ثنا ابن المبارك انا حوشب
 عن الضحاك **قال** الاستبرق الديباج العليظ **وتولف**
العجم **استبره** **وقال** الجوابى **ال** استبرق غلظت الدنيا
 فارسي معرب ومن صرح بانه بالفارسية ابو عبيد
 واليوحانم واخرون **اشفار** **قال** الواسطي في الارصاد
 الكتب بالسرانية **وقال** ابن ابي حاتم ثنا ابي شعبة
 العزيز بن منبب ثنا ابو معاذ عن عبيد عن الضحاك في قراءة
 يحمل اسفارا **قال** ككتاب بالنبطية يسمى سفرا
اصري **قال** ابو القاسم في كتاب لغات القرآن معناه
 عهدى بالنبطية **الواب** حكى ابن الجوزي انها الكواثر
 بالنبطية **اليسر** حكى ابن الجوزي انه الموجه بالزنجية

ج

والاخيرة قال سبده في قوله الجاهلية الاولى الى الاخيرة
وفي قوله في الملة الاخيرة وحكاها الزركشي في البرهان

حرف التاء

بطنينها قال سبده في قوله بطنينها من استرق اي
فلو امرها بالقبضية وحكاها الزركشي **بغير** قال ابن خالويه
في كتاب ليس من احرف نادر ذكرنا مثل عن الزبور البعير
كلما يحل بالعبارة **بفتح** قال الجواليقي في كتاب المغرب
البيقة والكنيسة جعلها بعض العلماء فارسيين وعرب

حرف التا

تبير قال ابن ابي حاتم ذكر عن الفواريزي ثنا يحيى بن
يuan عن اشعث عن جعفر عن سعيد بن جبير في قوله ولتبير
ما علوا لتبيرا قال تيره بالنبضية **تحت** قال ابو
القاسم في لغات القرآن في قوله فنا داما من تحتها اي
بطنها بالنبضية **تور** ذكر ابن دريد والجواليقي و

حرف الجيم

الجت قال ابن ابي حاتم ذكر عن يعقوب بن حماد البصرى
ثنا عبد الحميد بن سعد الرجز الجتاني عن الضرابي عن
عن عمرو بن عثمان بن عيسى قال اجبت اسم الشيطان بالحبشية
وقال ابن جرير ثنا ابن بشار ثنا محمد بن جعفر ثنا شعبة
عن ابى بشر عن سعيد بن جبير قال الجت اساحر بلسان
الحبشية والطاغوت الكامن وفي العجائب للكرماني ان
اصله حبس **جهم** ذم جماعة الى انها عجمية وقال
بعضهم فارسية معرفة وقال اخرون متى تفرقت لغات العرب ائنة

وقال سبده في البرهان بالعبارة **ال** قال الغزالي
في تفسيره ثنا سفيان عن ابن ابي عمير عن مجاهد في قوله
الاولاد **تة** قال الاله الله تعالى قال ابن جني في المحسب
قال ال بالنبضية اسم الله تعالى **انا** قال سبده في
البرهان اناه اي يصح بلسان اهل المغرب وقال ابو القاسم
في لغات القرآن بلغات البربر وقال في قوله تعالى حليم
ان هو الذي انتهى حره بلغة البربر وفي قوله تعالى من
عين ائنة اي حارة بلغة البربر **واه** قال ابن خاتم ثنا
الاشعث ثنا عتبة عن اسد بن جابر عن مجاهد وعكرمة
قالوا الواه الموقن بلسان الحبشية وقال ابن جرير
ثنا سفيان بن وكيع ثنا يحيى بن ادم عن ابن المبارك
عن خالد الحذاء عن عكرمة عن ابن عباس قال الاوله
الموقن بلسان الحبشية وقال ثنا الحسين ثنا ابو حنيفة
زيد بن ثنا ابواسحاق الهذلي عن ابى ميسرة محمد بن يحيى
ثنا احمد بن اسحاق ثنا ابو ثناسيفان عن ابى اسحاق
عن عمر بن شرجيل قال الواه الرحيم بالحبشية وقال
محمد بن سعد بن ابي حنيفة عن عمى عن ابيه عن حماد بن عيسى
قال الواه المومن بالحبشية وقال الواسطي الواه
الدعا بالعربية **اواب** قال ابن ابي حاتم ثنا ابو سعيد الأشج
ثنا ابواسامة عن زكريا عن ابى اسحاق عن عمر بن شرجيل
قال الواوب المسح بلسان الحبشية **اؤى** قال ابن جرير
ثنا ابن حميد ثنا حكيم بن عيسى عن ابى اسحاق عن ابى
ميسرة في قوله اوى معه قال سبى بلسان الحبشية **الوى**

حرف الحاء حرم قال ابن ابي حاتم ذكر الحسين بن محمد بن الصلاح بن اجماع عن ابن جوير اخبرني عطاء بن عكرمة قال وجرم وحب بالحشية **حَصَب** قال ابن ابي حاتم ابى شامه بن عبد الرحمن الجعفي شاعده ابن موسى عن المنهال بن خليفة الطائي عن سلمة بن تمام السفري عن ابن عباس في قوله حب جهنم قال حبب جهنم الزنجيم **حوب** رونا في اسيلة نافع بن الازرق انه قال لان عباس اخبرني عن قول الله تعالى انه كان حوبا كبيرا قال انما كبيرا بلغة الحبشية **حوارون** قال ابن ابي حاتم سا ابو سعيد الالباسي سا ابو الوليد بن قاسم عن جرير عن الصحاك قال حوارون الفستون للثياب وهو بالنبطية **حوار حرف**

الحوال
درى قال سيدله في البرهان الدرى لمضى بالحشية وكذا قال ابو القاسم في لغات القرآن والواسطي في الارشاد **دينار** ذكر الجواليقي وغيره انه فارسي **حرف الراء** **راهن** قال ابو نعيم في دلائل النبوة عن ابن عباس قال راعنا سب لبسان اليهود **رايون** قال الجواليقي قال ابو عبيد العرب لا ترق الربانين وانما عرفنا القتها وامل العلم قال واحه الكلمة لبست بعربية وانما هي عبرانية او سريانية وجرم بانها سريانية ابو القاسم صاحب لغات القرآن وابو حاتم في كتاب الرينة والواسطي في الارشاد وقال الراغب في المفردات قبل سرياني لفظ سرياني واخلاق يدل لك فقل ما يوجد في كلامهم **ريون**

ذكر ابو حاتم اللغوي في كتاب الرينة انها سريانية وفي المفردات للراغب الربى كالرباني **الرحمن** ذهب لمبرد وتقلب الى انه عبراني وليس يعرف واصله بالحاء المعجمة **الروس** قال الكرماني في التعايب الرسل اسم اعجمي ومعناه البير **الرقيم** قال سيدله في البرهان الرقيم اللوح بالرومية وقال ابو القاسم في لغات القرآن هو الكتاب بلغة الروم وقال الواسطي هو الدواب بهار من عده ابن الجوزي في فنون الاقنات من المغرب وقال الواسطي هو تحريك الشفتين العربية **رهو** قال ابو القاسم في لغات القرآن في قوله واترك البحر هو اي سهل ادسا بلغة النبط وقال الواسطي سا كتابا بالسريانية **الروم** قال الجواليقي هو اعجمي اسم لهذه الجبل من الناس **حرف الزاي** **الزاي** **الزجيج** حكى النعماني انه فارسي وكذا الجواليقي **حرف السين سجدا** قال الواسطي في قوله وادخلوا الباب سجدا اي مقنعي الروم سريانية **السجل** قال ابن مردويه سا احمد ابن محمد بن زياد شا محمد بن غالب بن حرقش ابو سلمة موسى بن سماعيل شامارون بن موسى البخري عن عمرو ابن مالك عن ابي الحر عن ابن عباس قال السجل بلغة الحبشية الرجل وفي المحسن لابن جني السجل الكتان قال قوم هو فارسي معرب **سجيل** قال الجواليقي الفارسية سعل وكل اي حجارة وطين وقال العرباني سا عن مجاهد قال سجيل بالفارسية او لها حجارة واخره طين

سحر ذكر ابو حاتم في كتاب الزينة انه غير عربي **سراق**
 قال الجواليقي فارسي وعرب واصله بالفارسية سرادر
 وموالد هليلز وقال غيره الصواب انه بالفارسية سرابوده
 اى سترالدا **سري** قال
 حاتم شامجاج بن حمزة شاشانية شاور قاع ابن ابي يحيى
 عن مجاهد سريا نهرها بالبطنية وقال ثابون بن حبيب
 ثنا ابو داود عن قيس بن ابي حصين عن سعيد بن جبيرة سريا
 نهرها بالبطنية **سفرة** قال ابن ابي حاتم انا علي بن المبارك
 ثنا زيد بن المبارك ثنا ابن بوري عن ابن جريح عن ابن عباس
 بابدى سفرة قال بالبطنية **سفر** ذكر الجواليقي
 انها عجمية **سكرك** قال ابن مردويه ثنا احمد بن كامل
 ثنا محمد بن سعد القوفي ثنا ابي شامخى ثنا ابي عن ابيه
 عز بن عباس قال السكر بلسان الحبشية **الحل لسيليل**

قال الجواليقي قيل هو اسم عجمي **سنا**
سندس ذكر النعماني في فقه اللغة انه فارسي وكذا
 قال الجواليقي هو رقيق الديباج بالفارسية وقال
 اللبث لم يختلف اهل اللغة والعسرون في انه عربي
 وقال شديد هو بالهندية **سندما** قال الواسطي
 في قوله والعباسيد ما لدى الباب اى زوجها قال ابن
 عردلا اعرفها في لغة العرب **سنيين** قال ابن ابي حاتم
 ثنا الحسن بن محمد بن الصباح ثنا عمرو العنقري ثنا شعبة
 عن ابي جعفر عن عكرمة قال سنيين الجنى بلسان الحبشية
 اخرجه ابن جرير من هذا الوجه ومن وجه اخر عن عكرمة

وذكره الجواليقي في كتابه **سينا** قال ابن ابي حاتم انا ابو
 الزمير ثنا وهب بن جرير ثنا ابي عن علي بن الحام عن الضحاك
 قال سينا بالبطنية الجنى **حرف الشين**
شطر قال ابن ابي حاتم ثنا ابي ساسا موسى بن اسماعيل ثنا
 وهيب عن داود عن فرج في قوله شطر المسجد قال
 تلقاه بلسان الحبش **شهر** قال الجواليقي ذكر اهل اللغة
 انه بالسرانية **الصراط** حكى النفاث وابن الجوزى انه
 الطريق بلغة الروم ثم رايته في كتاب الربعة لابي حاتم
صبر قال ابن جرير ثنا سليمان بن عبد الجبار ثنا محمد
 ابن الصلت ثنا ابو بكر يند عن عطاء بن سعيد بن جبيرة عن
 ابن عباس فصرهن قال ما ببطنية فسفقس وقال حرب
 عن الحسن بن الفرج سمعت ابا معاذ اما عبيد بن سليمان
 سمعت الضحاك يقول فصرهن بالبطنية فسفقس وقال
 ابن المنذر ثنا زكريا ثنا محمد بن نافع ثنا اسماعيل بن عبد
 الكونيم ثنا عبد الصمد سمعت ومها يقول ما من اللغة
 سى الامة ياتي القرآن بشئ قبل وما فيه من الرومية قال
 فصر من يقول قطع من **صنواق** ذكر الجواليقي انها عبرانية
 كتاب يرس اليهود وقال ابن ابي حاتم ثنا ابي شامخى عن ابن
 بن منيب ثنا ابو معاذ الفضل بن خالد ثنا عبيد بن سليمان
 عن الضحاك قال صنواق كتاب يرس اليهود ويسبوا للكنيسة
 صنونا وفي المحتسب لابن جنى فزى صنواق بضم الصاد
 واللام واسكان الواو والتا وصنواق بكسر الصاد وسكون
 اللام وصنواق بالضم ونخ اللام وصنواق بالضم وسكونها

حرف الضحاك

نية

وَصَلُّوْنَا وَصَلُّوْا وَصَلُّوْنَا بِالْمَثَلَةِ قَالَ وَكُلُّ ذَلِكَ
تَشَدَّدَ بِاللُّغَةِ السَّرْيَانِيَّةِ وَالْيَهُودِيَّةِ **حَرْفُ الطَّا**
طَه قَالَ الْحَاكِمُ فِي الْمُسْتَدْرَكِ الْخَبْرِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الصَّفَّارُ
ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ بَصْرِ ثَنَا عَمْرُو بْنُ طَلْحَةَ الْأَنْعَامِيُّ زَائِدَةٌ
سَمِعْتُ عِكْرَمَةَ بْنَ كُرْعَانَ بْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ طَه قَالَ هُوَ
كَقَوْلِكَ يَا مُحَمَّدُ بِلِسَانِ الْحَبَشِيِّ وَقَالَ ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ ثَنَا أَحْمَدُ
ابْنُ عَاصِمٍ الْأَنْصَارِيُّ ثَنَا أَبُو عَامِرٍ ثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي زَيْدَةَ عَنْ
عِكْرَمَةَ فِي قَوْلِهِ طَه قَالَ هُوَ كَقَوْلِهِ يَا رَجُلُ بِلِسَانِ الْحَبَشِيَّةِ
وَقَالَ ثَنَا إِي سَانُ صَوْرُ بْنُ أَبِي مَرْزُوحٍ ثَنَا أَبُو سَعِيدٍ بْنُ أَبِي
الرِّضَا عَنْ سَيِّدِ الْمَعِينِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَه
بِالنَّبِطِيَّةِ وَقَالَ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْعَمِّيُّ ثَنَا مَسَدُ دُنَا
أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ فِي قَوْلِهِ طَه
قَالَ يَا رَجُلُ كَلِمَةٌ بِالنَّبِطِيَّةِ وَقَالَ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ
ابْنُ مَوْسَى ثَنَا الْحَكَمُ بْنُ ظَهْرٍ عَنْ السُّدِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ فِي قَوْلِهِ
طَه قَالَ كَلِمَةٌ عَرَبِيَّةٌ **الطَّاغُوتُ** تَقْدُمُ فِي لُجْبَتِ **طَفَقًا** قَالَ
شَيْدَلُهُ فِي الْبَرَمَانِ طَفَقًا ضِدُّ الْبَرَمَانِيَّةِ **طَوْبُ** قَالَ
ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ ثَنَا ابْنُ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هِلْمَةَ الْبَاهِلِيُّ ثَنَا جَبْرِ
بَنَكَ عَنْ أَشْعَثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ
قَالَ طَوْبُ اسْمُ الْجَنَّةِ بِالْحَبَشِيَّةِ وَقَالَ أَبُو الْيَسْرِ بْنُ جَبْرِ
أَنَا أَبُو بَعْبَةَ سَأَلَ أَبُو الرَّبِيعِ الزُّهْرِيُّ سَأَلَ بِعُقُوبِ التَّمِيمِيِّ
جَعْفَرِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ طَوْبُ اسْمُ الْجَنَّةِ بِالْهِنْدِيَّةِ **الطُّورُ**
قَالَ الْعَرَبِيُّ ثَنَا وَرَقَانَ بْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ
الطُّورِ الْجَبَلِ السَّرْيَانِيَّةِ وَقَالَ ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ أَنَا أَبُو الزُّهْرِيِّ

ابن الزهر النيسابوري ثنا وهب بن جرير ثنا ابى عن علي بن
الحكم عن الضحاك قال البسط يسمون الجبل طورا **طوى**
قال الكرماني في العجايب فيل هو عيب معناه ليلا وقيل
هو رجل بالعبانية والمعنى انك بالوادي المقدس يا رجل
حرف العين عدن قال جرير ذكر
جماعة ان معنى جنات عدن جنات اعناب وكروم ثم قال
ثنى احمد بن ابى سريح الرازي ثنا جرير بن عدى ثنا عبید الله
ابن عمرو عن زيد بن ابى ايسه عن يزيد بن ابى زياد عن
عبید الله بن الحارث ان ابن عباس سأل كعبا عن جنات عدن
فقال هي الكروم والاعناب بالسريانية **عبودت** قال
ابو القاسم في لغات القرآن في قوله تعالى ان عبودت سبي
اسرا بل معناه قتلت بلغة البسط **القرم** قال ابن ابى
حاتم ثنا ابى ثَنَا مَسْعُودُ بْنُ مَرْزُوحٍ ثَنَا أَبُو سَعِيدٍ مُحَمَّدُ بْنُ
مَسْعُودٍ عَنْ ابْنِ أَبِي حَاتِمٍ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فِي قَوْلِهِ
سَبِيلُ الْقَوْمِ قَالَ الْقَوْمُ بِالْحَبَشِيَّةِ هِيَ الْمَسَاةُ الَّتِي يَجْمَعُ فِيهَا
الْمَاءُ يَسْتَقِ **حرف العين غناب** قال
الجواقيق وغيره هو البارد المنشق بلسان النزك وقال
ابن جرير حدثت عن الحسين بن ابراهيم الكوفي عن صالح
ابن حبان عن عبد الله بن يزيد قال الغناب المنشق وهو
بالفحارية **غنض** قال ابو القاسم في لغات القرآن غنض
المانع بلغة الحبشية وذكر مشددا الواسطي **حرف**
الف الفردوس قال ابن ابى حاتم ثنا ابى ثَنَا
الحسين بن قيس ثنا حجاج انا بن جرير عن محمد قال

الفردوس من بستان بالرومية وقال ثنا عبد الله بن سليمان
ثنا لحسين ثنا عامر عن اسباط عن السدي قال الفردوس
هو الكرم بالنبطية واصله فرد اساو قال الجواليقي
الفردوس بالسرانية وقيل بالرومية البستان الذي
يجمع كل ما يكون في البساتين **نومر** قال الواسطي هو
المحطنة بالعبرية **حرف القاف فراطيس**
قال الجواليقي يقال ان القطار اصله عبري في **الفسط**
قال ابن ابي حاتم ثنا علي بن الحسين ثنا عمرو بن علي ثنا ابو
عاصم عن عيسى عن ابن ابي عمير عن مجاهد قال الفسط
العدس بالرومية اخذجه ابن المنذر من وجه اخر عن
مجاهد وذكره ابو القاسم في كتابه **الفسطاس** قال
الفرابي ثنا سنان عن رجل عن مجاهد قال الفسطاس
العدس بالرومية وقال ابن ابي حاتم ثنا ابو زرعة ثنا
يحيى بن عبد الله بن بكير ثنا ابن لهيعة ثنا عطاء بن دينار
عن سعيد بن جبيرة قال الفسطاس بلغة الروم الميزان
فسورة قال ابن جرير ثنا محمد بن خلاص ثنا سلم بن قتيبة
ثنا حماد بن سلمة عن علي بن يزيد عن يونس بن مهران عن
ابن عباس قال الاسد يقال له بالحبيشة فسورة **فطنا**
قال ابو القاسم في لغات القران معناه كنا بنا بالنبطية
وكذا قال الواسطي حكى الجواليقي عن بعضهم
انه فارسي معرب **القتل** قال الواسطي هو الداء
لبسان العربية والسرانية قال ابو عمرو ولا يعرف في لغة
احد من العرب **فقطار** ذكر الثعالبي في فقه اللغة انه

بالرومية اثنتا عشرة الف اوية وقال الخليل بن عموانه
بالسرانية على جلد ثور ذهب اوفضة وقال بعضهم انه
بلغة بزر الف مثقال من ذهب اوفضة وقال ابن قتيبة
ذكر بعضهم انه ثمانية الاف مثقال ذهب لبسان اهل
افريقية **الفيوم** قال الواسطي هو الذي لا ينام بالسرانية
حرف الكاف كافور حكى الثعالبي انه
فارسي وكذا قال الجواليقي **كفر** حكى ابن الجوزي
ان معني كفر عننا المصعب بالنبطية وقال ابن ابي حاتم
ثنا علي بن الحسين ثنا المقدمي ثنا عامر بن صالح ثنا ابي عن ابي
عمران الجولي في قوله ثعالبي كفر عنهم سيانهم قال بالعبرانية
صح عنهم سيانهم **كفلين** قال وكيع في تفسيره ثنا اسير
عن ابي اسحاق عن ابي الاحوص عن ابي موسى الأشعري في قوله
كفلين قال ضعيفين بالحبيشة اخذجه ابن ابي حاتم ثنا احمد
ابن سنان الواسطي ساعد الاعمى عن اسير بن ابي وقال الواسطي
كفلين تصديق بلغة النبطية قال الجواليقي انه
فارسي معرب **كورت** قال الجواليقي معناه ما محورت
بالفارسية وقال ابن جرير ثنا ابن حميد ثنا يعقوب الغني
عن جعفر عن سعيد بن جبيرة في قوله اذا الشمس كورت
قال محورت وهي بالفارسية وقال ثنا ابو كرب ثنا ابن حبان
عن شعيب عن جعفر بن سعيد في قوله كورت قال كورت
بالفارسية **حرف الاخر لينه** قال الواسطي
الغخلة قال وقال الكلبي اعلمها الابلسان يهود شرب
حرف الميم متطا قال ابن ابي حازم ثنا ابي

يل

سهل بن عثمان شايحي بن بيان عن المهنا بن خليفة عن
 سلمة بن تمام الشعري قال متك بلام الحبش يميون
 الترنج متك وقال الواسطي هو الانج طبقة القبط **محمور**
 قال الجواليقي انه اعجمي **مرحان** حكى الجواليقي من بعض اهل
 اللغة انه اعجمي **مرقوم** قال الواسطي في قوله كتاب
 مرقوم اي مكتوب بلسان العبرية **مزجاة** قال
 الواسطي مزجاة قليلة بلسان العجم وقيل بلسان القبط
مسك حكى الثعالبي في فقه اللغة انه فارسي **مسكاة**
 قال وكيع في تفسيره ثنا اسرايل عن سعيد بن عياض الثمالي
 قال المسكاة الكوة بلسان الحبشية وقال ابن ابي حاتم ثنا
 علي بن الحسين انا وضو بن علي انا ابي عن مثل بن عباد عن ابي حجاج
 عن مجاهد قال المسكاة الكوة بلغة الحبشة **مغاليد**
 حكى ابن الجوزي انها المغانج بالنبطية وقال الفرغاني ثنا
 ورقان بن ابي يحيى عن مجاهد في قوله له مغاليد التمران
 والارض قال مغاليج بالفارسية وقال ابن دريد والجواليقي
 الافليد والمغليد المتناح فارسي **مكوف** قال
 ابن ابي حاتم شايحي بن سعيد الفطان ثنا عبد الملك بن
 عمرو شاعرو بن ابي زائدة عن عكرمة في قوله ملكوف
 السوات قال هو الملك ولكنه بلام النبطية ملكوفنا
 واحزبه ابو السحر من عند الطريق عن عكرمة عن ابن عباس
 وقال الواسطي هو الملك بلسان النبط **مناص** قال
 ابو القاسم في لغات القرآن والواسطي في الارشاد معناه
 قرار بالنبطية **منساة** حكى ابن الجوزي انها العصاة بالريحية

وقال ابن جرير ثنا موسى بن هارون شاعرو وثنا اسباط
 عن السدي قال المنساة العصا بلسان الحبشة **المهل**
 قال سديد في البرهان المهل عكر الزيت بلسان اهل المغرب
 وقال ابو القاسم في لغات القرآن بلغة البربر
حرف النون ناشئة قال وكيع ثنا اسرايل
 عن ابي اسحاق عن سعيد بن جبير عن ابن عباس في قوله ان
 ناشئة الليل بلسان الحبشة اذ اشاقام وقال
 الحاكم في المستدرک انا ابو عبد الله محمد بن يعقوب ثنا
 حامد بن ابي حامد المقرئ ثنا اسحاق بن سليمان الرازي
 ثنا ابو عسان عن اسحاق عن عمرو بن شرحبيل عن عبد
 الله ان ناشئة الليل قال هي بالحبة قيام الليل وقال
 الفرغاني شافيس عن ابي اسحاق عن سعيد بن جبير في قوله
 ان ناشئة الليل قال اذا قام من الليل هي بلسان الحبشة
 نشا فلان قام من الليل **حرف الها هذنا**
 قال سديد له والواسطي وغيرهما عندنا بنا بالعبرانية
 وقال ابن المنذر ثنا موسى شاعرو الله بن صالح شايحي
 ثنا محمد بن اسحاق سمعت ابا وجرة السعدي وكان من اعلم
 الناس بالعربية قال لا والله ما اعلمنا في كلام احد من العرب
 هذنا **هود** قال الجواليقي اليهود اليهود اعجمي **هون**
 قال ابن ابي حاتم ثنا ابي ناسط صالح بن زياد الرقي شايحي بن
 سعيد الحمصي ثنا النضر بن عريضة عن ميمون بن مهران
 في قوله وعباد الرحمن الذين يشكون على الارض يونا قال
 حلما بالسرانية وقال شايحي بن الحسين ثنا المقدسي شاعرو

هاتم الراعي

ابن صالح عن ابيه عن ابى حمران الجوزي يمشون على الارض
هونا قالوا لعمر ابيه حلهما وقال شاعلي بن الحسين ثنا القاسم
ابن عيسى الواسطي ما عهده عن ابى اسحاق الكوفي عن الضحاك
قال هونا بالسراينة وقال هومونا **ميت لك** قال ابن ابى
حاتم ذكر عن سلمة بن شابور عن عطية عن ابن عباس ميت
لك هلم لك بالقطيعة وقال ابو الشيخ ثنا اسحاق بن ابراهيم
ثنا ابو مسام الرقاعي ثنا وكيع عن النضر عن عكرمة ميت
لك قال سلم لك بلسان الجوزانية **حرف الواو**
ورا قال شهيد له في البرهان وكان وراهم ملك اى امامهم
بالبنطقة وكذا قاله ابو القاسم في لغات القرآن **وردة**
اخرج له ابن ابى حاتم عن عطاء الخراساني في قوله فاذا
انفتحت السماء فكانت وردة قال نصير طون زهي الورد
في الصفة واخرج عن ابن عباس قال نصير حمرا وفي
المغرب للجواب في الورد المشهور في الربيع يقال انه ليس
بعر في **ور** قال ابو القاسم في لغات القرآن موالجيل
والمجا بالبنطقة **حرف اليا باقوت**
ذكر النعماني في فقه اللغة انه فارسي وكذا الجواب في
والمعري واخرون **جور** قال ابن الجوزي الجوز الرجوع
بلغة الحبشة وروينا في اسيد نافع بن الارزق انه سأل
ابن عباس عن قوله انه ظن ان لن يحور قال ان لسن يرجع بلغة
الحبشة وقال ابن ابى حاتم ثنا ابى ثناء عن علي بن ابي طالب
ابن عيسى ثنا عباد بن راشد ثنا داود بن ابي هند في قوله
انه ظن ان لن يحور قال بلغة الحبشة يرجع وقال ثنا ابو

عبد الله

عبد الله الظهري انا حصص بن عمر الغزي ما الحكم بن ابان
عن عكرمة في قوله انه ظن ان لن يحور اى لن يرجع الا تشع
اذا قيل لك حبرا اى ملك اى ارجع الى ملك **يس**
قال ابن مردويه ثنا عبد الله بن جعفر ثنا سمويه ثنا نعم
ابن حماد ثنا الفضل بن موسى عن حسين بن واقد عن يزيد
العمري عن عكرمة عن ابن عباس في قوله في قوله ليس
قال يا انسان بالحبيشة وقال ابن ابى حاتم ثنا ابو زرعة
ثنا صفوان ثنا الوليد اخبرني سعيد بن بشير عن
جعفر بن ابى وحيفة عن سعيد بن جبير قال ليس يا رجل
بلغة الحبشة **بصرون** قال ابن الجوزي معناه بصحون
بالحبيشة **بصم** قال شهيد له في البرهان بصم
يقض بلسان اهل المغرب **التم** نقل ابن الجوزي انه البحر
بلغة العبرانية وقال غيره بالبنطقة وقال الجواب في
قال ابن قتيبة اليم البحر بالسراينة **اليهود** قال
الجواب في المحرم منسوب الى يهود بن يعقوب فحرف
بامها الدال **فمن** اما وقت علم من الالفاظ المكررة
في القرآن بعد الفحص الشديد بسنين وسعة النظر
والمطالعة ولم يجتمع قتل في كتاب قبل هذا **اوقد** نظم
القاضي تاج الدين السبكي منها سبعة وعشرين لفظا في ابيات
وذيل علم الحافظ ابو الفضل بن حجر بايات فيها اربعة
وعشرون **وعك** ما استدرجته عليه باسنة وستون
لفظا منها ستة كالمكررة ان واينه لانها في اية اناه
واواب لانه من مادة اوبى وسينا لانه من مادة سيدنين

بل هو موهوم ومرفوم لانه من مادة الرقيم . وسفه لانه
 من مادة اسفار . فتمت يد وبها مائة لفظ واحد عشر
 لفظة وقد ذلت عليها بالستين **قال ابن السبكي**
 . السلسيل وطه كورت بيع .
 . رومر وطونى وسجيل وكافور .
 . والنخيل ومشكاة سراق مع .
 . استبرق صلوات سندس طوك
 . كذا فراطيسر يا بنهم وغستا .
 . ق ثم ذينا القسطاس مشهور .
 . كذا كفتورة واليم ناشية .
 . ويوت كفلين مذكور ومسطور
 . له مغاليد فردوس بعد كذا .
 . فيما حكى ابن دريد منه تنور .
وقال ابن حجر
 . وزدن جرم ومهل والسجل كذا .
 . سري والاب ثمر الجيت مذكور .
 . وقطناء اناه ثمر منكا .
 . دارست بصهر منه فصوص مهور .
 . وبيتك والسكر الاقواه مع حصب .
 . واوبى معه والطاقون مسطور .
 . صرم من اصري وعبيض المامع وزر .
 . ثم الرقيم مناص والسنا النور
وقلت

وزدن ايس والرحمن مع ملكو .
 . ث ثم سبنين سطر البيت مشهور .
 . ثم الصراط ودرى مجوس ومن .
 . جان اليم مع القنطار مذكور .
 . وراعنا طققا مدنا ابلي وورا .
 . ووالارايك والاكواب ماثور .
 . مود وفسط وكمر منزه سقندر .
 . موك يصدوك والمنساة مسطوك
 . ثمر مجوس واقفال يهود حوا .
 . رلون كتر وسجين وتنبير .
 . بعير از حوب وردة عدم .
 . وال وسن تحتها عمدت والصوك
 . ولينة قومها رهو واخذ من .
 . جاة وسيدها القيوم موفور .
 . وقتل ثمر اسفار عنى كتيبا .
 . وسجد اسم زبون تكثير .
 . مسك اباريق ياقوت رو وافخنا .
 . مافات من عدد الالفاظ محصور
 . ولغضم عد الاولى مع بظاينها .
 . والاخرة لمعاني الضد مقصور .
 . وما سكون عن ان وابينة .
 . سبنا اواب المرفوم تقصير .
 . ولا يابدى وما يتاوه فى عيس . لا ينامع ما قدمت تكوير

نزه الكتاب بحمد الله وتوفيقه بجزء تغليبه في السنة الستين
 غايه شهر ذي القعدة الحرام في شهر ربيع سنة ١١٠٠ هـ في المخرج النبوي
 على صاحبها افضل الصلاة واكثر السلام من كتابه العبد الفقير
 الى مولاه الفقيه عبد الرحمن بن علي بن ابي كعبه المالك بن علي بن اسمعيل بن



المجربى كما ذكره
 لا تدرى له
 هذه رسالة في انبئات الاستواء والتوفيقه ومصلحة الخوف
 الصوة

في القربان المحمد وتتميزه بالبرية سبحانه عن الخدم والتميز والكييفية
 لتشيخ الاعام العالم العلامة والمعالج عبد الله بن يوسف الجويني
 الشافعي قرا الاصول على والده والفقيه علي بن محبوب الذي ورد في
 نهج حجلي بن سنان وكان له ابا الطيب الصعلوك ثم جلي الى
 من وللفقيه فلازمه حتى برع عليه من جهة با وخلافا وكان كما
 في التفسير والفقه والادب في الشيخ الاسلام ابو اعيننا الاصولي
 لو كان الشيخ في عهدنا لوجدنا في بي اسرار الثقلت الدنيا واصافه
 وانتم في حقه في عينه الكيمية في عشرة انواع من العلوم
 في كتابه نوحى سنة ثمان وثلاثين واربعمائة واربعمائة والعام الحرمين
 ابنه من الفقه والاصول على القاسم الاستاذ

- تلميذ الاسفرايني توفى والده
- وله نحو عشرون سنة فاقه
- الائمة في مكانه للتدريس
- والله سبحانه وتعالى

وتف هذا الكتاب السيد الامام علي بن ابي طالب العلم بالارزهر
 ومقره رواف الشوام والنظر للسيد محمد بن محمد بن تقيه بعد ما سمع



m001151.txt

بيانات المخطوط

- * اسم الكتاب : المهذب فيما وقع فى القرآن من المعرب
اسم المؤلف : السيوطي
رقم النسخة : -331871
عدد الأوراق : 13 ورقة/ورقات

مصدر المخطوط : موقع مخطوطات الأزهر الشريف مصر جزى الله القائمين عليه خيرا
عنوان موقع مخطوطات مكتبة الأزهر
<http://www.alazharonline.org>

كتبه أبو يعلى البيضاوي
ادعوا لآخيكم واستغفروا له ولوالديه

Source: www.ahlalhddeeth.com
To: www.al-mostafa.com

To: www.al-mostafa.com